Tillverkare:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Schweiz

EU-representant:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Tyskland

CE
0459

www.phonak.se

029-1061-09/V1.00/2011-09/A+W/FO Printed in Switzerland
© Phonak AG All rights reserved

Naída S

UltraPower-, SuperPower- och CRT-hörapparater

Bruksanvisning

PHONAK life is on

Innehållsförteckning

1. Välkommen 5

2. Viktig säkerhetsinformation: Läs detta innan du använder hörapparaten första gången 6

Varningar 6

Information om produktsäkerhet 8

3. Beskrivning av hörapparaten 10

4. Steg-för-steg-anvisningar för att använda hörapparaten 14

Steg 1. Lär känna din hörapparat 14

Steg 2. Förbereda batteriet 17

Steg 3. Sätta i batteriet 18

Steg 4. Slå på hörapparaten 19

Steg 5. Sätta i hörapparaten 20

Steg 6. Justera volymkontrollen 26

Steg 7. Välja lyssningsprogram 28

Steg 8. Ta av hörapparaten 30
Steg 9. Slå av hörapparaten 32
Steg 10. Byta batteri 33
Steg 11. Byta batteri i hörapparat med barnsäkert batterifack 34

5. Skötsel och underhåll 38

6. Felsökning 42

7. Trådlösa tillbehör 44

8. FM-system 45
Allmän information 45
Beskrivning av FM-systemet 46
FM-mottagare, som är integrerad i höljesdesignen 46
Audiosko med universell FM-mottagare 48

9. Service och garanti 52
Nationell garanti 52
Internationell garanti 52
Garantibegränsningar 52

Innehållsförteckning

10. Information om överensstämmelse 53

11. Information och förklaring av symboler 56

1. Välkommen

Din nya hörapparat är en förstklassig schweizisk kvalitetsprodukt. Den utvecklades av Phonak som är ett av de världsledande företagen inom hörselteknologi. Din hörapparat tillhandahåller den mest moderna, digitala hörseltekniken som finns på marknaden idag.

Läs denna bruksanvisning noga så att du kan utnyttja alla möjligheter som din nya hörapparat erbjuder. Med rätt användning och underhåll kommer du att kunna använda av din hörapparat under många år framöver.

Kontakta din audionom om du har några frågor.

Phonak – life is on www.phonak.se

CE 0459

2. Viktig säkerhetsinformation

Läs informationen på följande sidor innan du använderdin hörapparat.

En hörapparat återställer inte vanlig hörsel och förebygger eller förbättrar heller inte en hörselnedsättning till följd av organiska orsaker. Om man använder hörapparaten sällan är det svårt att till fullo dra nytta av alla dess fördelar. Att använda hörapparat är bara en del av hörselhabiliteringen och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner i läppavläsning.

2.1 Varningar

⚠ Använd endast hörapparater som programmerats speciellt för dig av en audionom. Andra system kan vara ineffektiva och kan till och med skada din hörsel.

⚠ Ändringar eller modifieringar, som utförs på hörapparaten och som inte uttryckligen godkänts av Phonak, är ej tillåtna. Sådana ändringar kan orsaka skador på örat eller hörapparaten.

⚠ Batterier till hörapparater är giftiga om de sväljs! Förvara dem utom räckhåll för barn och husdjur. Sök läkarhjälp omedelbart om någon har svalt ett batteri!

⚠ Om du får ont i eller bakom örat, om det blir inflammerat eller om hudirritation och vaxproppar uppstår bör du kontakta din audionom eller läkare.

⚠ Lyssningsprogram i riktmikrofonläge reducerar bakgrundsbuller. Var uppmärksam på att varningssignaler eller buller som kommer bakifrån, t.ex. bilar, dämpas helt eller delvis.

⚠ Hörapparaten innehåller små delar som kan sväljas av barn.

⚠ Externa enheter får bara anslutas om de har testats enligt motsvarande IECXXXXX-standarder. Använd bara tillbehör som är godkända av Phonak AG.

2.2 Information om produktsäkerhet

ⓘ Din hörapparat är skyddad från vatten, svett och damm under de förhållanden som listas i kapitel 5. Skölj hörapparaten i rent vatten och torka av den om den exponerats för något av dessa element.

ⓘ Skydda hörapparaten från värme (lämna den aldrig nära ett fönster eller i en bil). Använd aldrig mikrovågsugnen eller någon annan värmeapparat för att torka din hörapparat. Fråga din audionom om lämpliga torkningsmetoder.

ⓘ Lämna batterifacket öppet så att eventuell fukt kan dunsta när du inte använder hörapparaten. Se till att alltid torka hörapparaten efter användning. Förvara hörapparaten på ett säkert, torrt och rent ställe.

ⓘ Tappa inte hörappaten! Hörapparaten kan skadas om du tappar den på ett hårt underlag.

ⓘ Använd alltid nya batterier i hörapparaten. Använda batterier ska återlämnas i avsedda behållare.

ⓘ Ta ur batteriet om du inte tänker använda hörapparaten under en längre tid.

ⓘ Röntgenstrålning (t.ex. en magnetkamera) kan påverka hörapparatens funktion. Vi rekommenderar att du tar av hörapparaten innan du får röntgen- eller annan strålbehandling och att du lämnar hörapparaten utanför behandlingsrummet.

ⓘ Använd inte hörapparaten på platser där det är förbjudet att använda elektroniska apparater.

3. Beskrivning av hörapparaten

Följande bruksanvisning beskriver två hörapparat-modeller: **UltraPower** (UP), **SuperPower** (SP) och hörapparat med **extern hörtelefon** (CRT).

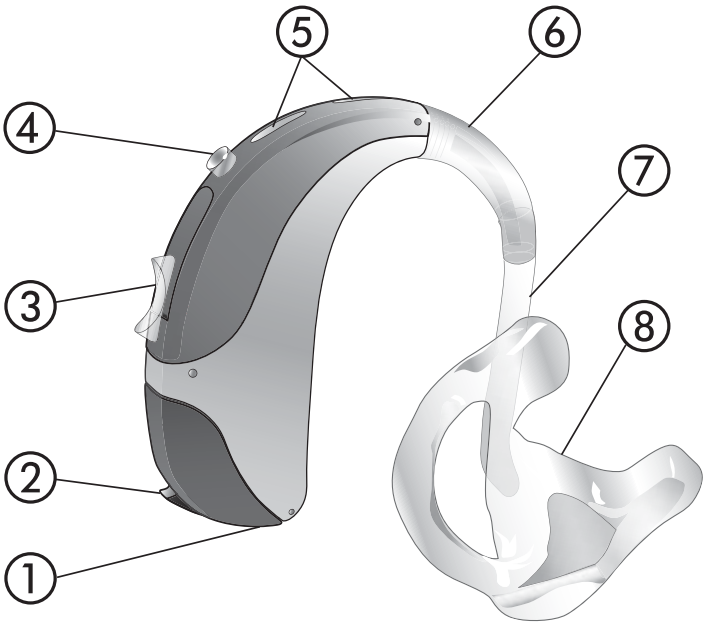
De olika hörapparaterna kan anpassas med olika öron-insatser.

Titta på bilderna på de följande sidorna för att hitta den hörapparat och öroninsats som du använder.

Din audionom vet vilken batteristorlek du behöver till din hörapparat.

UltraPower- och SuperPower-modell

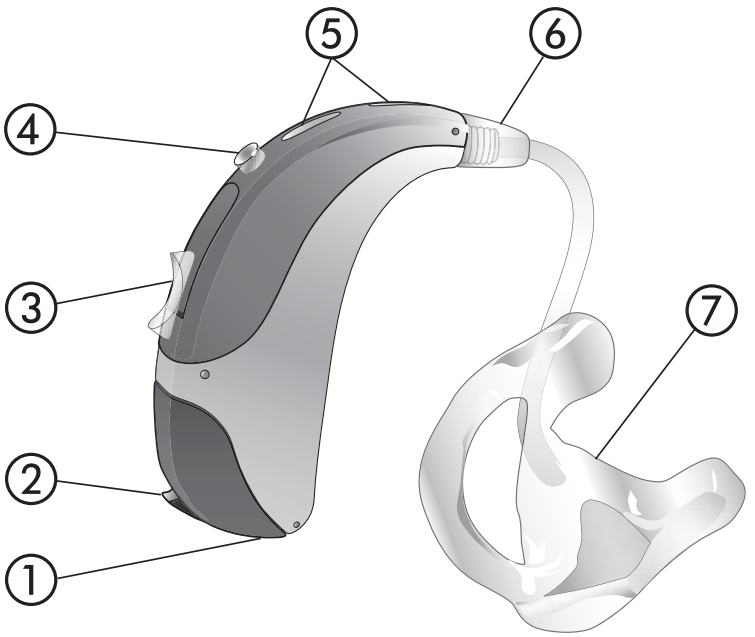
Alternativ A: med vanlig öroninsats



① Indikator för höger/vänster
(höger = röd, vänster = blå)
② Batterifack med PÅ-/AV-omkopplare
③ Volymkontroll
④ Programknapp
⑤ Mikrofonöppning med mikrofonskydd
⑥ Slangfäste/ljudutgång
⑦ Slang
⑧ Vanlig insats

UltraPower- och SuperPower-modell

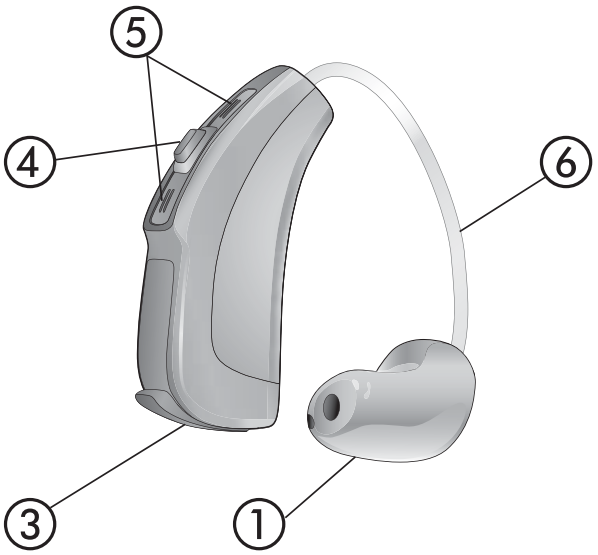
Alternativ B: Power SlimTube med vanlig öroninsats



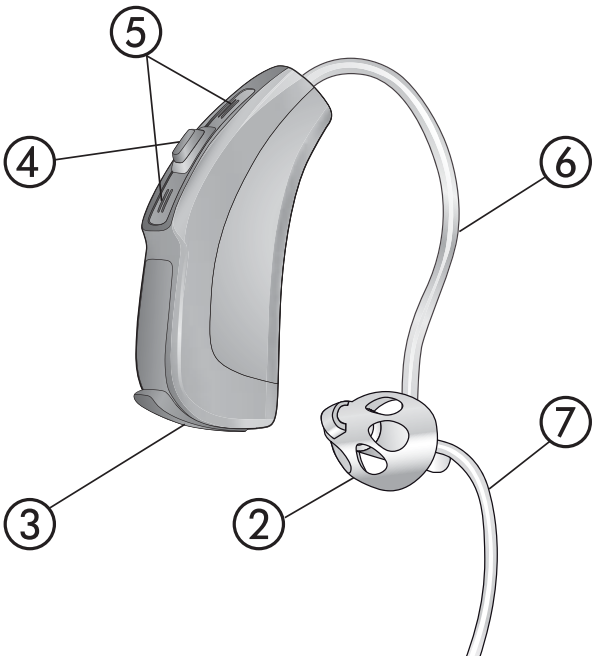
① Indikator för höger/vänster
(höger = röd, vänster = blå)
② Batterifack med PÅ-/AV-omkopplare
③ Volymkontroll
④ Programknapp
⑤ Mikrofonöppning med mikrofonskydd
⑥ Power SlimTube
⑦ Vanlig insats

CRT-modell

Alternativ A: med cShell



Alternativ B: med dome



① Öroninsats: cShell
② Öroninsats: Dome
③ Batterifack med PÅ-/AV-omkopplare
④ Tryckknapp
⑤ Mikrofonöppning med mikrofonskydd
⑥ Extern hörtelefon
⑦ Hållare

4. Steg-för-steg-anvisningar för att använda hörapparaten

Följande kapitel beskriver steg-för-steg hur du använder din hörapparat. Följ dessa steg noggrant. På bilderna visas de delar som är särskilt viktiga för varje steg i grönt.

Steg 1. Lär känna din hörapparat

Håll hörapparaten i handen och prova hörapparat-kontrollerna. Det gör det enklare för dig att få en känsla för kontrollerna och sedan använda dem när du har på dig hörapparaten.

UltraPower- och SuperPower-modell

Tryck volymkontrollen uppåt för att höja volymen. Tryck volymkontrollen nedåt för att sänka volymen (bild 1a).

Bild 1a

Byt lyssningsprogram genom att trycka på program-knappen som visas på bilden (bild 1b).

Bild 1b

CRT-modell

Din audionom kan konfigurera hörapparatens trycknapp så att den fungerar som antingen volymkontroll eller programväljare.

Tryck på knappen på höger hörapparat för att öka volymen. Tryck på knappen på vänster hörapparat för att sänka volymen (bild 1c).

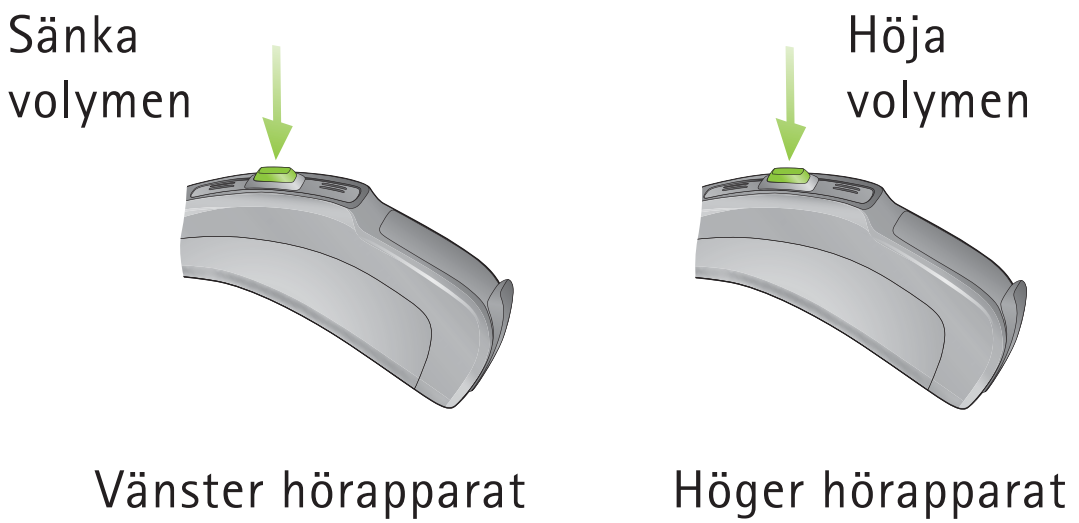


Bild 1c

Byt lyssningsprogram genom att trycka på knappen som visas på bilden (bild 1d).

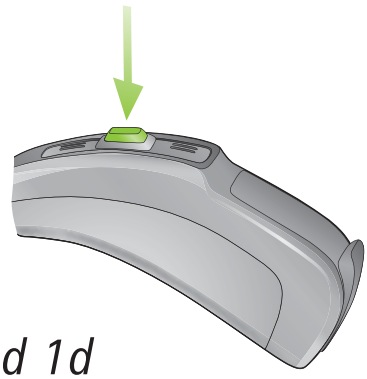


Bild 1d

Steg 2. Förbereda batteriet

Ta bort skyddstejpen från det nya batteriet (bild 2). Vänta två minuter innan du sätter i och aktiverar batteriet.

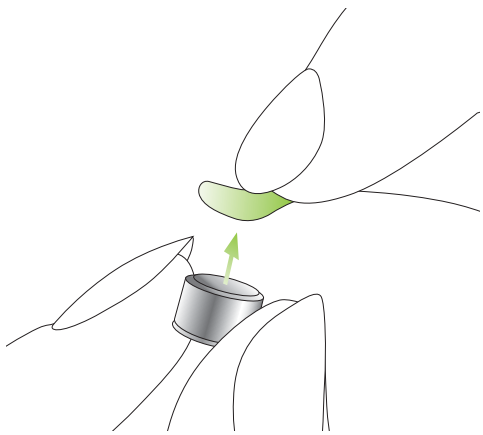


Bild 2

Steg 3. Sätta i batteriet

Håll hörapparaten i handen (bild 3a / 3c) och öppna batteriluckan. Sätt i batteriet så att du kan se +-tecknet på batteriet (bild 3b / 3d).

UP- och SP-modell

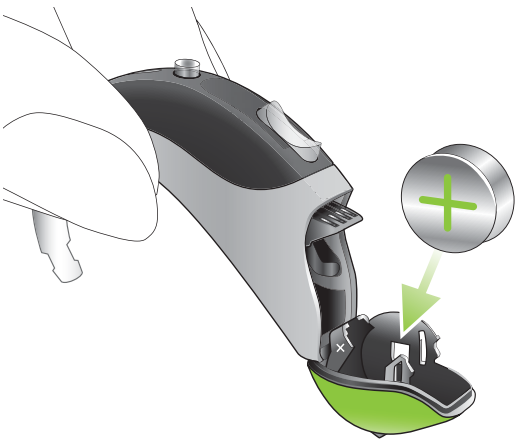


Bild 3a

Bild 3b

CRT-modell

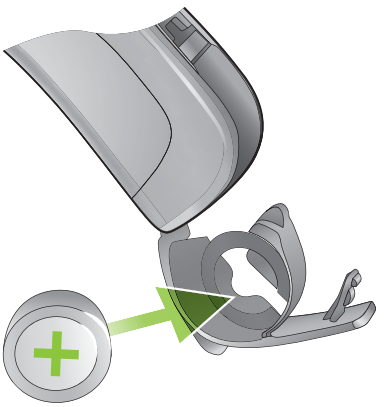


Bild 3c

Bild 3d

Steg 4. Slå på hörapparaten

Slå på hörapparaten genom att stänga batterifacket (bild 4a/b).

UP- och SP-modell

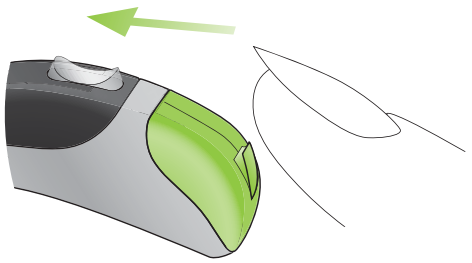


Bild 4a

CRT-modell

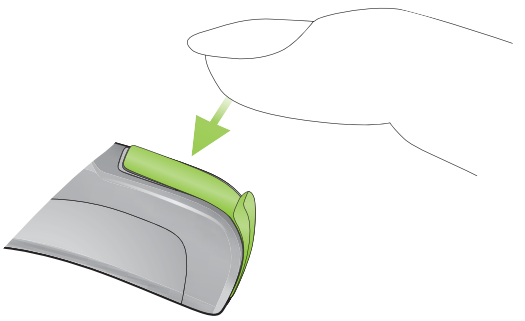


Bild 4b

ⓘ **Öppna och stäng batterifacket försiktigt.**

ⓘ **Kontrollera om du känner ett motstånd när du stänger facket. Kontrollera att batteriet satts i ordentligt och i rätt riktning. Om batteriet har satts in fel kommer hörapparaten inte att fungera och batterifacket kan skadas.**

Hörapparaten är nu påslagen. Det kan ta upp till 15 sekunder innan den startar.
(När du har hörapparaten på dig kommer du att höra en ljudsignal).

Steg 5. Sätta i hörapparaten

Det här steget visar hur du placerar hörapparaten på rätt sätt. Anvisningarna gäller för både **SuperPower och UltraPower.** Typen av öroninsats avgör hur man sätter i hörapparaten.

ⓘ **Varje hörapparat är individuellt programmerad för ditt högra eller vänstra öra. Identifiera först vilken som är höger och vänster så att du kan sätta in hörapparaten i rätt öra.**

Steg 5.1 Identifiera hörapparaten för höger eller vänster öra

Färgindikator:
höger = röd
vänster = blå

UP- och SP-modell

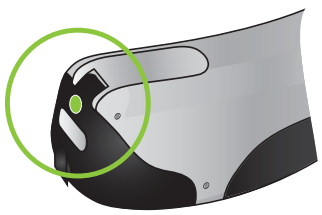


Bild 5a

CRT-modell

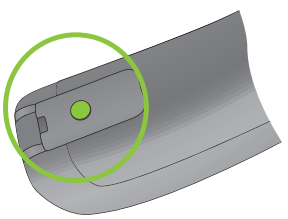


Bild 5b

Steg 5.2 Sätta i hörapparat med **vanlig öroninsats**

Håll hörapparaten för höger öra (röd markering på hörapparaten, se steg 5.1) mellan högerhandens tumme och pekfinger (bild 5c).

För hörapparaten till örat (bild 5c). Placera den del av öroninsatsen som ska föras in i örat i hörselgången (delen med den gröna cirkeln (bild 5c)). Placera sedan hörapparaten bakom örat (bild 5d). För sedan in den övre delen av öroninsatsen i den övre delen av conchan (bild 5e).

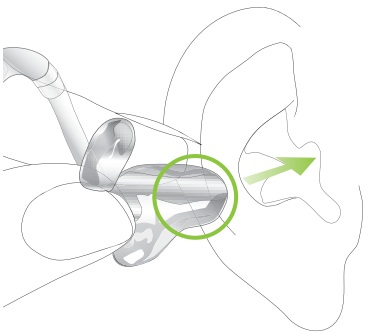


Bild 5c

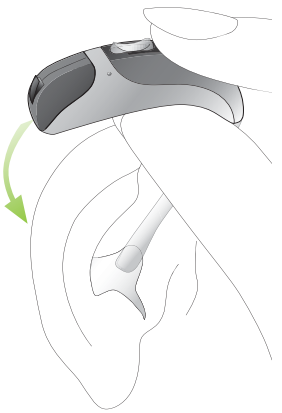


Bild 5d

Bild 5e

Om du har problem med att föra in hörapparaten kan du använda den andra handen för att dra örsnibben lite nedåt. Det öppnar hörselgången lite grann och du kan gradvis rotera in öroninsatsen tills den sitter som den ska.

Kontrollera att den sitter rätt genom att föra fingret över conchan. Om du då känner konturen av conchan, men inte hörapparaten, vet du att den sitter rätt (bild 5f). Använd en spegel i början för att se så att den sitter rät

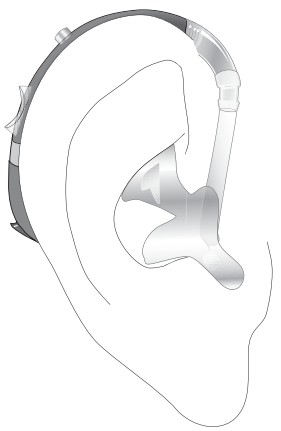


Bild 5f

Nu har nu satt in den högra hörapparaten. För nu in den vänstra hörapparaten på samma sätt (markerad med blått, se steg 5.2).

Steg 5.3 Sätta i en UltraPower- eller en SuperPower-modell med **Power SlimTube med vanlig öroninsats**

Följ anvisningarna i Steg 5.2, denna procedur är identisk med den.

Steg 5.4 Sätta i en CRT-modell med ett cShell

Använd höger hand för att placera höger hörapparat (röd markering på hörapparaten, se steg 5.2) bakom ditt högra öra (bild 5g). Placera slangen mellan tummen och pekfingret. Sätt i cShell tillräckligt djupt in i hörselgången så att slangen ligger plant mot örat (bild 5h).

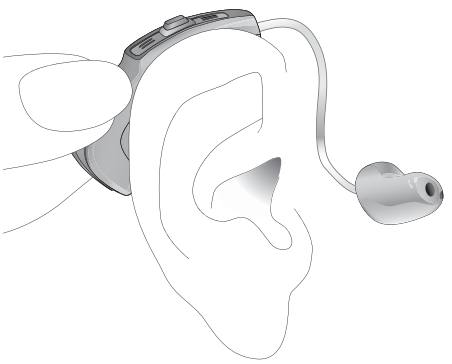


Bild 5g

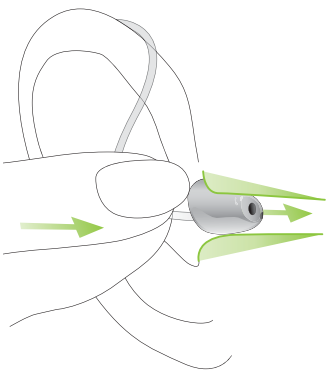


Bild 5h

Om du har problem med att föra in hörapparaten kan du använda den andra handen för att dra örsnibben lite nedåt. Det öppnar hörselgången lite grann och du kan gradvis rotera in domen tills den sitter som den ska.

Du har nu satt in den högra hörapparaten. För nu in den vänstra hörapparaten på samma sätt (markerad med blått, se steg 5.4).

Steg 5.5 Sätta in en CRT-modell med en dome

Följ anvisningarna i Steg 5.4, eftersom denna procedur är identisk. Om din slangen har en hållare, tryck då in den i conchan för att hålla kvar domen inne i hörsel-gången (bild 5i).

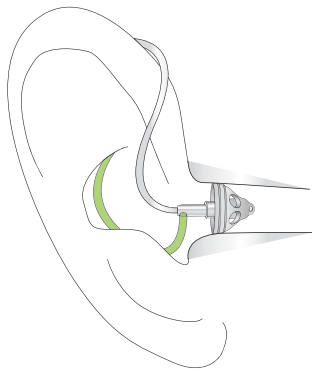


Bild 5i

Steg 6. Justera volymkontrollen

Steg 6.1 Justera volymkontrollen bakom örat med en UltraPower- eller SuperPower-modell

Tryck volymkontrollen uppåt för att höja volymen. Om du vill sänka volymen trycker du volymkontrollen nedåt med pekfingret. Använd tummen som stöd för hörapparaten (bild 6a).

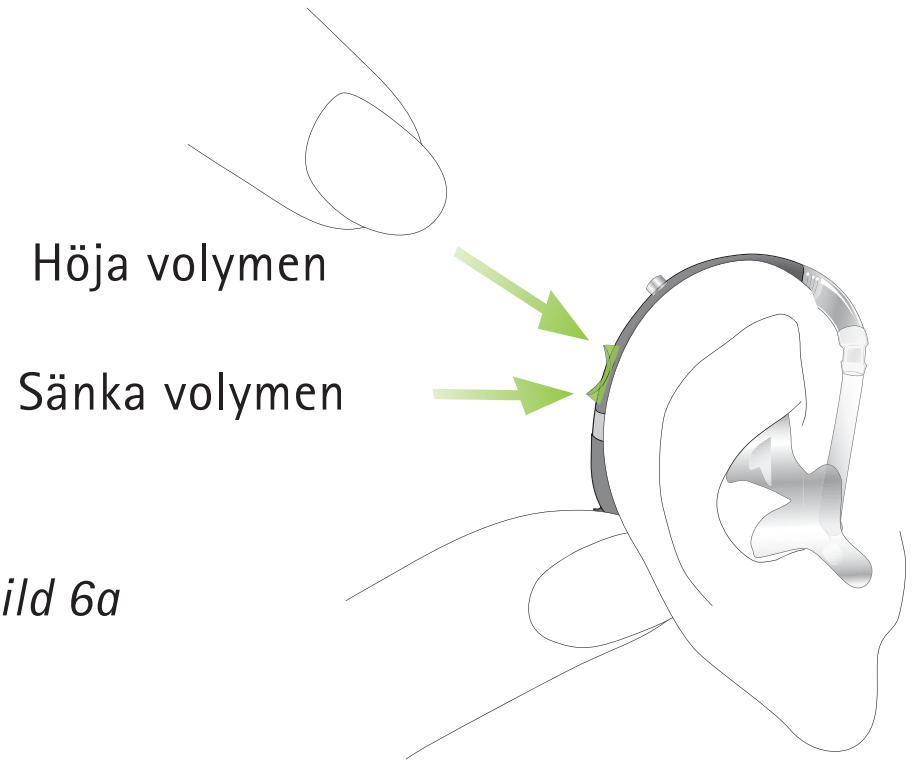


Bild 6a

Steg 6.2 Justera volymkontrollen bakom örat med en CRT-modell

Din audionom kan konfigurera hörapparatens trycknapp så att den fungerar som antingen volymkontroll eller programväljare.

Tryck på knappen på höger hörapparat för att öka volymen. Tryck på knappen på vänster hörapparat för att minska volymen. Använd tummen som stöd för hörapparaten (bild 6b).

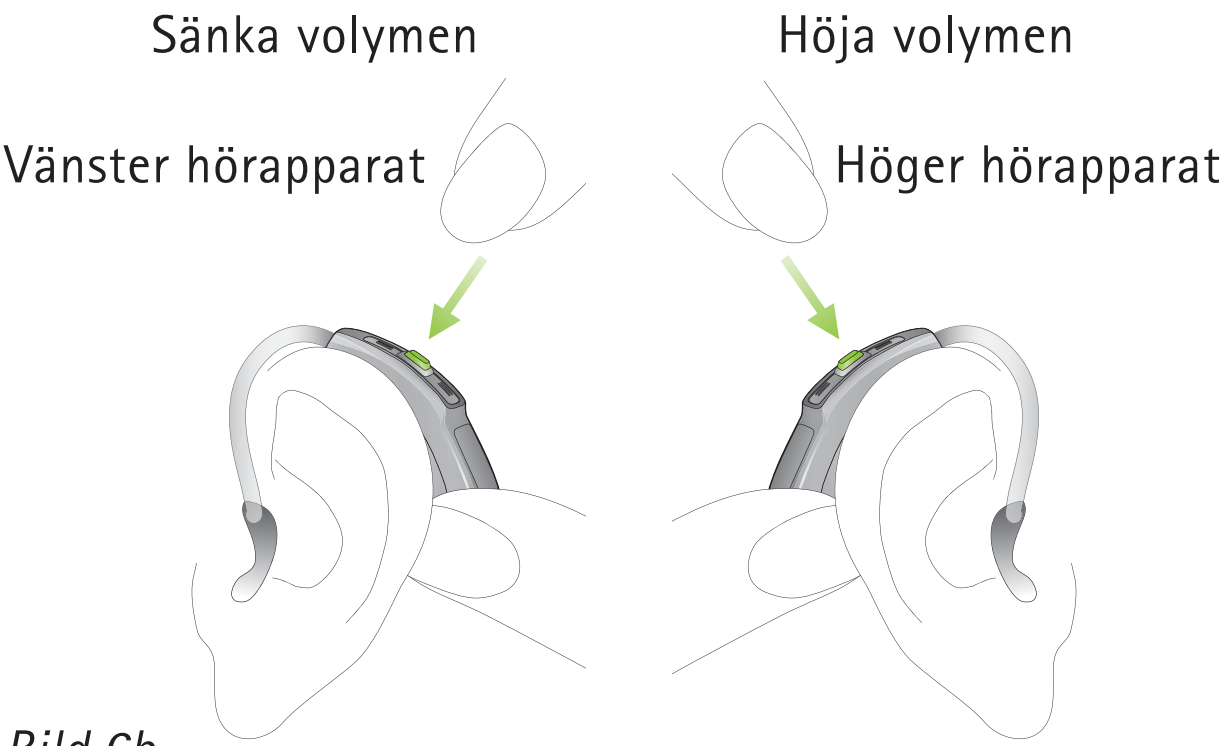


Bild 6b

Steg 7. Välja lyssningsprogram

Steg 7.1 Välja lyssningsprogrammet bakom örat med en UltraPower- eller SuperPower-modell

Om du vill välja eller byta lyssningsprogram trycker du på programknappen som visas på bilden (bild 7a).

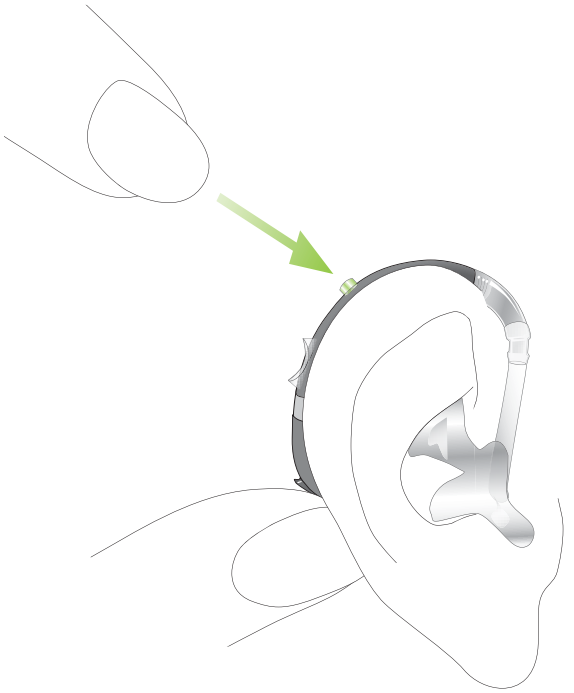


Bild 7a

Om du trycker igen byter du till nästa program.
Du hör en ton som betyder att det sker ett byte.
Du kan enkelt höra tonen om du har slagit på hör-apparaten och satt på dig den på rätt sätt bakom örat.

Steg 7.2 Välja lyssningsprogrammet bakom örat med en CRT-modell

Din audionom kan konfigurera hörapparatens (tryck) knapp så att den fungerar som antingen volymkontroll eller programväljare.

För att välja eller byta lyssningsprogram trycker du på programknappen som visas på bilden (bild 7b).

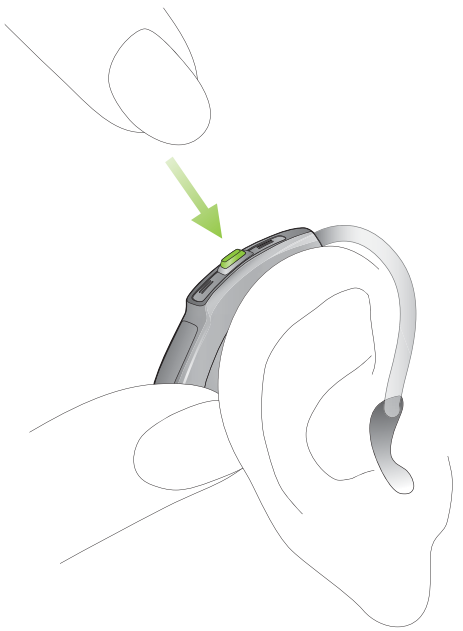


Bild 7b

Om du trycker igen byter du till nästa program. Du hör en ton som betyder att det sker ett byte. Du kan enkelt höra tonen om du har slagit på hörapparaten och satt på dig den på rätt sätt bakom örat.

Steg 8. Ta av hörapparaten

Steg 8.1 Ta ut en UltraPower- eller SuperPower-modell med en **vanlig öroninsats**

Ta tag i hörapparaten bakom örat (inte i slangen!) och lyft upp den över örat och släpp sedan taget försiktigt.

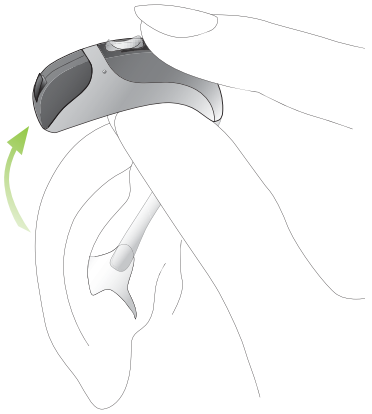


Bild 8a

Använd tummen och pekfingret för att ta tag i öroninsatsen i örat (inte slangen!) och ta försiktigt ut den ur örat (bild 8b).

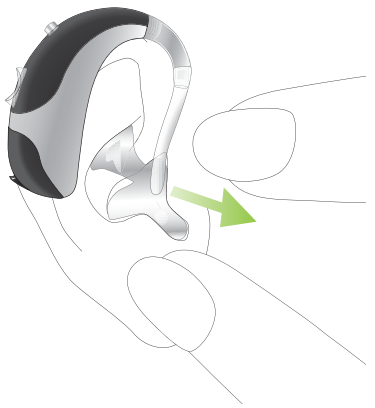


Bild 8b

Steg 8.2 Ta ut en UltraPower- eller en SuperPower-modell med **Power SlimTube med vanlig öroninsats**

Följ anvisningarna i Steg 8.1, denna procedur är identisk med den.

Steg 8.3 Ta ut en CRT-modell med ett cShell

Ta tag i hörapparaten via slangen och ta försiktigt ut den ur örat (bild 8c).

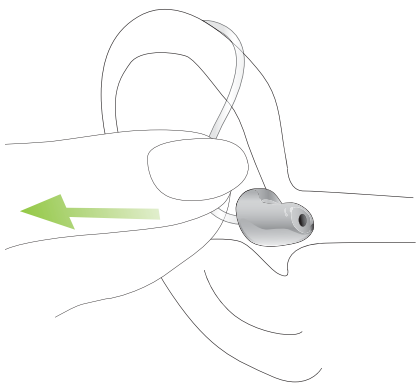


Bild 8c

Steg 8.4 Ta ut en CRT-modell med en dome

Följ anvisningarna i Steg 8.3, eftersom denna procedur är identisk.

⚠ **Mycket sällan kan det hända att domen blir kvar inne i hörselgången, när du tar ut slangen ur örat. Om det mot förmodan skulle inträffa att domen blir kvar inne i hörselgången, bör man uppsöka läkarvård för att ta bort den på ett säkert sätt.**

Steg 9. Slå av hörapparaten

Du kan slå av hörapparaten genom att öppna batterifacket (bild 9a/9b).

UP- och SP-modell

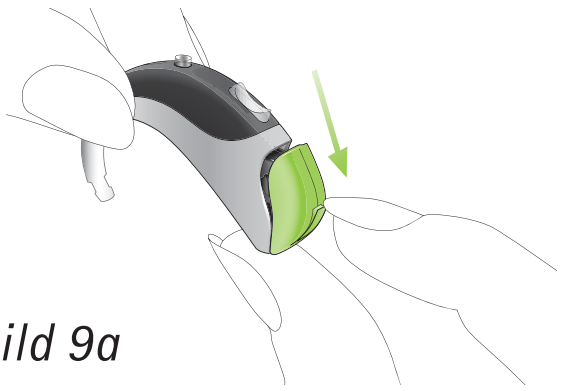


Bild 9a

CRT-modell

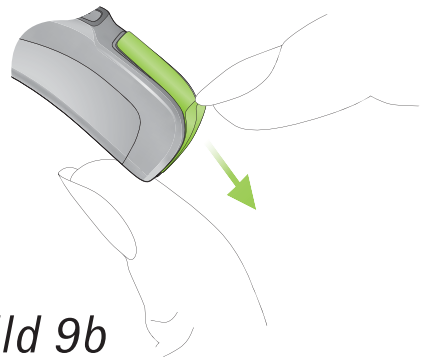


Bild 9b

Steg 10. Byta batteri

Innan batteriet i hörapparaten har tagit helt slut kommer hörapparaten att avge en akustisk signal som en varning att batteriet snart behöver bytas ut. När det händer har du ungefär 30 minuter (ibland längre) på dig att byta batteriet. Batterisignalen repeteras varje halvtimme. Vi rekommenderar att du alltid har med dig ett reservbatteri.

ⓘ **I motsats till vad som är brukligt, särskilt för barn, rekommenderas inte användning av batteritestare för bärare av SuperPower- och UltraPower-produkter. Batteritestaren kan ange att batteriet fortfarande är livskraftigt när spänningsnivån egentligen har sjunkit under den nivå som hörapparaten kräver för att fungera konsekvent.**

ⓘ **För optimal användning av batterierna rekommenderar vi att du testar och uppskattar reservtiden individuellt när du börjar använda din hörapparat.**

Steg 11. Byta batteri i hörapparat med barnsäkert batterifack

Alla Naída S-hörapparatmodellerna kan utrustas med ett barnsäkert batterifack om det behövs av säkerhetsskäl. **UltraPower- och SuperPower**-hörapparaterna använder samma typ av barnsäkert batterifack som beskrivs i Steg 11.1; CRT-hörapparaten använder en annan typ av batteri, som beskrivs i Steg 11.2.

Steg 11.1 Byta batteri i en **UltraPower- eller SuperPower**-modell med säkert batterifack

När du har öppnat batterifacket drar du ut den gröna plastfliken med fingernageln (bild 11a) och trycker den uppåt (bild 11b). Batteriet kan endast sättas i när plastfliken har förts uppåt (bild 11b).

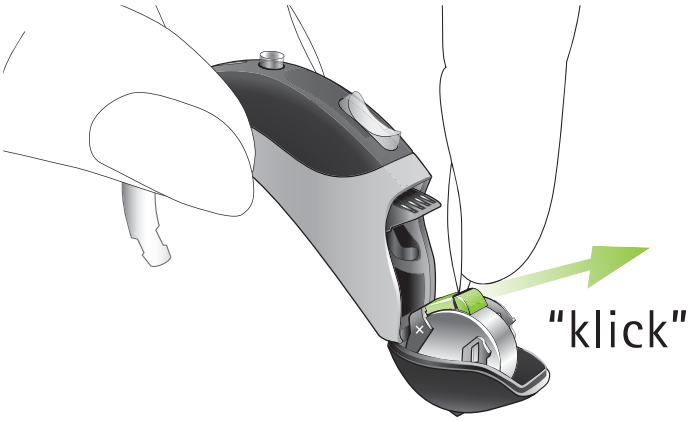


Bild 11a

Bild 11b

Det gamla batteriet kan nu bytas ut och ett nytt sättas i (bild 11c).

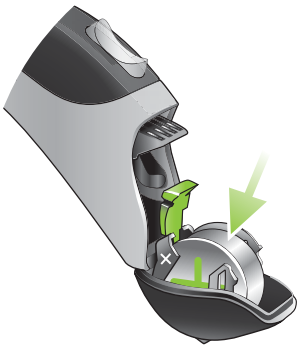


Bild 11c

För den gröna plastfliken över det insatta batteriet (bild 11d) så att den ligger mot det. Spärra batteriet genom att trycka det mot hörapparaten med fingret (bild 11e). Innan du stänger batterifacket, måste du kontrollera att plastfliken sitter ordentligt fast och att batteriet inte kan tas ur.

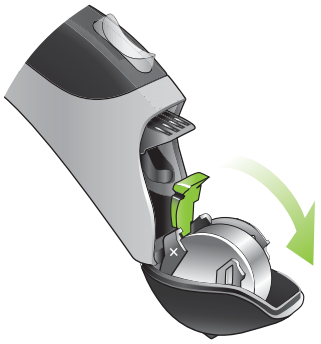


Bild 11d

Bild 11e

Steg 11.2 Byta batteri i en **CRT**-modell med säkert batterifack

När du har öppnat batterifacket, trycker du ut batteriet ur batterifacket med hjälp av en penna (bild 11f). Sätt i det nya batteriet så att du kan se +-tecknet på batteriet (bild 11g). För plastfliken mot batteriet (bild 11h).

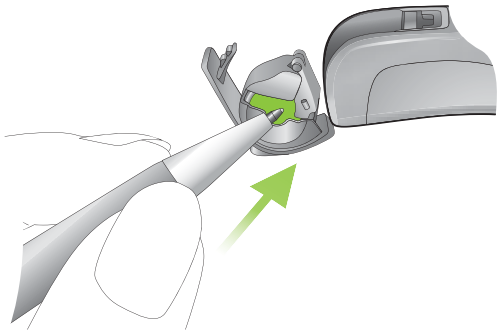


Bild 11f

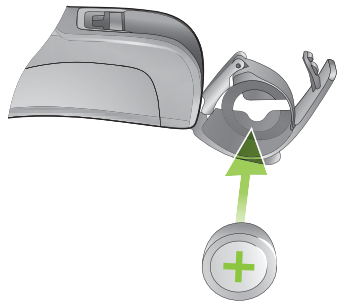


Bild 11g

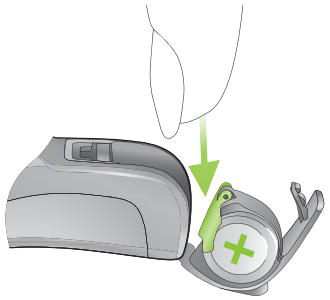


Bild 11h

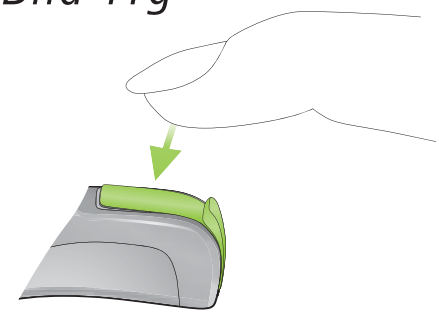


Bild 11i

Stäng batterifacket. Batteriet sitter nu ordentligt fast och kan inte tas ur (bild 11i).

5. Skötsel och underhåll

Omsorgsfull och regelbunden skötsel av hörapparaten gör att den kan fungera perfekt under många år.

Använd följande specifikationer som riktlinjer:

Allmän information
Ta ut hörapparaten ur örat innan du använder hårspray eller smink eftersom dessa produkter kan orsaka skador på systemet.

Tvätta eller rengör aldrig mikrofonskyddet (se kapitel 3). Det kan orsaka skador på de akustiska egenskaperna.

Naída S är vattenskyddad!
Naída S-hörapparaterna är skyddade från vatten, svett och damm under följande förutsättningar:

- Batteriluckan är helt stängd. Kontrollera att inget främmande föremål, t.ex. hår, fastnar i batteriluckan när den stängs.
- Rengör och torka hörapparaten efter exponering för vatten, svett eller damm
- Hörapparaten används och sköts som beskrivs i den här bruksanvisningen.

ⓘ Naída S-hörapparater, som modifierats med antingen den i höljesdesignen integrerade FM-mottagaren eller den barnsäkra batteriluckan, är också vattenskyddade.

ⓘ Naída S-hörapparater, som är modifierade med ett batterifack som gör att audioskon och den universella FM-mottagaren kan användas, är inte längre vattenskyddade.

ⓘ Använder du hörapparaten i närheten av vatten kan begränsa luftflödet till batterierna och orsaka att den slutar att fungera. Slutar hörapparaten att fungera efter att ha kommit i kontakt med vatten, hänvisas till felsökningsavsnitten i kapitel 6.

För en UltraPower- eller SuperPower-modell

ⓘ Sänk aldrig ner hörapparaten i vatten eller andra vätskor!

ⓘ Ta alltid ut hörapparaten innan du duschar, badar eller simmar. Den är inte konstruerad för något slags simnings- eller dykningsaktiviteter.

För en CRT-modell

ⓘ Din hörapparat är skyddad om den tillfälligt sänks ned i vatten. Ta dock alltid av hörapparaten innan du dyker, snorklar eller åker vattenskidor. Den är inte konstruerad för aktiviteter där den är nedsänkt i vatten under en längre tid eller utsätts för onödig kraft.

Varje dag
Kontrollera förekomster av öronvax eller fukt på öroninsatsen och slangen. Gör rent ytorna med en luddfri trasa. Använd aldrig rengöringsmedel som tvättmedel, tvål eller liknande för att rengöra hörapparaten. Om du behöver göra rent hörapparaten ordentligt kan du be din audionom om råd och information om filter eller fuktabsorberingskapslar.

Varje vecka
Rengör öroninsatsen med en mjuk, fuktig trasa eller med en särskild rengöringsduk för hörapparater. För ytterligare underhållsinstruktioner eller information om mer avancerad rengöring kan du ta kontakt med din audionom.

Varje månad
Kontrollera om ljudslangen har färgförändringar, förhårdnader eller sprickor. Vid sådana förändringar måste ljudslangen bytas ut. Kontakta din audionom.

6. Felsökning

Hörapparaten låter tystare än vanligt/inget ljud
Kontrollera först om du kan justera och höja ljudet med volymkontrollen. Kontrollera sedan om det finns rester av öronvax i ljudslangen och öroninsatsen och rengör vid behov. Kontrollera om batteriet sitter på plats som det ska och rätta till det vid behov. Byt batteriet om det inte blir bättre. Kontakta din audionom om problemet fortfarande kvarstår.

Hörapparaten slutar att fungera efter att ha kommit i kontakt med vatten

- Öppna batterifacket, torka höljet och inuti batterifacket med en mjuk trasa eller en servett samt byt batteri. Kontakta din audionom om problemet fortfarande kvarstår.
- **För en CRT-modell**
  Skölj hörapparaten i rent vatten och torka av den med en mjuk trasa eller en servett. Öppna batterifacket, låt hörapparaten torka och byt batteri. Om hörapparaten använder ett cShell, rengör eller byt ut vaxfiltersystemet i cShell. Kontakta din audionom om problemet fortfarande kvarstår.

Batteriet laddar ur för snabbt
Sätt i ett nytt batteri och skriv ned exakt hur lång tid det räcker. Meddela informationen till din audionom så får du hjälp och råd.

Knastrande eller surrande ljud
Kontrollera om det finns rester av öronvax i ljudslangen och öroninsatsen. Kontrollera om ljudslangen är skadad (färgförändringar, förhårdnader eller sprickor) och kontakta din audionom om den behöver bytas ut.

Visslande ljud
Kontrollera om öroninsatsen sitter korrekt på plats. Om problemet fortfarande kvarstår trots att apparaten sitter bra bör du kontakta din audionom.

Smärta eller inflammation i örat
Ta ut hörapparaten och kontakta din audionom. Ta kontakt med läkare om problemet är allvarligt.

7. Trådlösa tillbehör

Trådlösa tillbehör

Phonak har utvecklat ett brett urval av trådlösa tillbehör som gör att du kan använda och kontrollera din hörapparat smidigt och diskret. Tillbehören omfattar till exempel fjärrkontroller, trådlösa anslutningsenheter till TV:n eller datorn, och mycket mer. Det finns också program och tillbehör som kan hjälpa dig att göra telefonsamtal både enkla och bekväma.

8. FM-system

8.1 Allmän information

FM-system är trådlösa kommunikationssystem som består av en radiosändare och en radiomottagare. Sändaren är placerad nära ljudkällan (t.ex. TV/radio/kateder). Ljudet överförs klart och direkt till hörapparaten i form av radiosignaler – utan störande bakgrundsljud eller ekon.

Phonak är ledande inom FM-kommunikation. Prata med din audionom om hur du kan dra nytta av fördelarna med dessa högteknologiska FM-system.

Om du redan har ett FM-system och vill ha mer information om hur du kan använda det så finns det mer information i FM-sändaren eller FM-mottagarens bruksanvisning.

Besök www.phonak.se eller fråga din audionom om du vill veta mer.

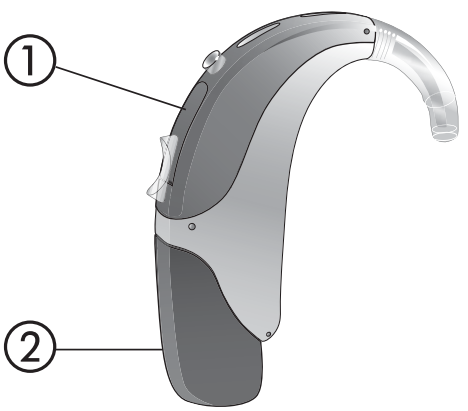
8.2 Beskrivning av FM-system

På följande sidor beskrivs de två FM-mottagar-modellerna: designintegrerad **FM-mottagare eller universell FM-mottagare med audiosko.**

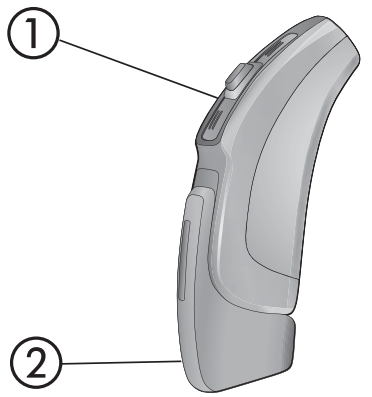
Titta på bilderna på de följande sidorna för att hitta det FM-system som du använder.

8.3 FM-mottagare, som är integrerad i höljesdesignen

Alternativ A:
UP- och SP-modell



Alternativ B:
CRT-modell



① Hörapparat
② FM-mottagare

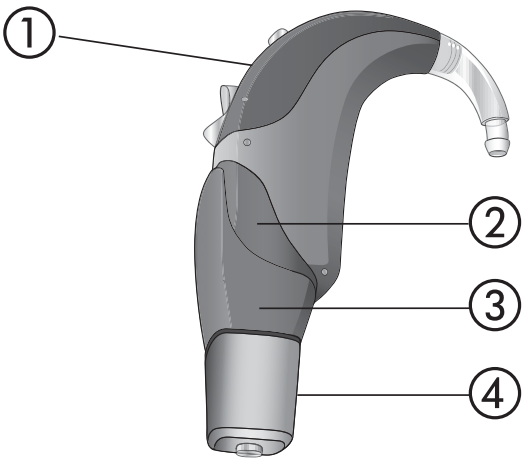
Med den i höljesdesignen integrerade FM-mottagaren monterad erbjuder hörapparaten alla funktioner och användningsmöjligheter som den har även utan FM-mottagaren. (se kapitel 4)

ⓘ **Din audionom har redan förberett din hörapparat så att den kan användas tillsammans med FM-mottagaren. Den designintegrerade mottagaren kan inte tas bort. Fråga din audionom om du vill veta mer.**

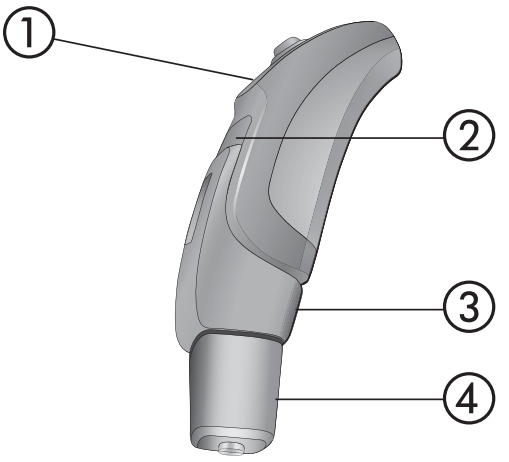
Naída S **med** designintegrerad FM-mottagare är vattenskyddad. Mer information om Naída S-höljets vattenskyddade egenskaper finns i kapitel 5.

8.4 Audiosko med universell FM-mottagare

Alternativ A: UP- och SP-modell



Alternativ B: CRT-modell



① Hörapparat
② Batterifack
③ Audiosko
④ Universell FM-mottagare

Med den universella FM-mottagaren monterad erbjuder hörapparaten alla funktioner och användningsmöjligheter som den har även utan FM-mottagaren (se kapitel 4).

ⓘ Naída S med universell FM-mottagare och audiosko är **inte** vattenskyddad. Fråga din audionom om du vill veta mer.

Sätta fast audioskon på hörapparaten
Din audionom har redan förberett din hörapparat så att den kan användas tillsammans med en universell FM-mottagare. Bilderna 8.1 – 8.5 visar **UltraPower**- och **SuperPower**-modellen; följ dessa anvisningar för **CRT**-modellen, eftersom denna procedur är identisk.

Om du vill sätta fast audioskon håller du hörapparaten mellan tummen och pekfingret med ena handen och audioskon med den andra handen. Tryck audioskon mot nederkanten av hörapparaten. Justera skårorna i hörapparaten mot skårorna i audioskon (bild 8.1).

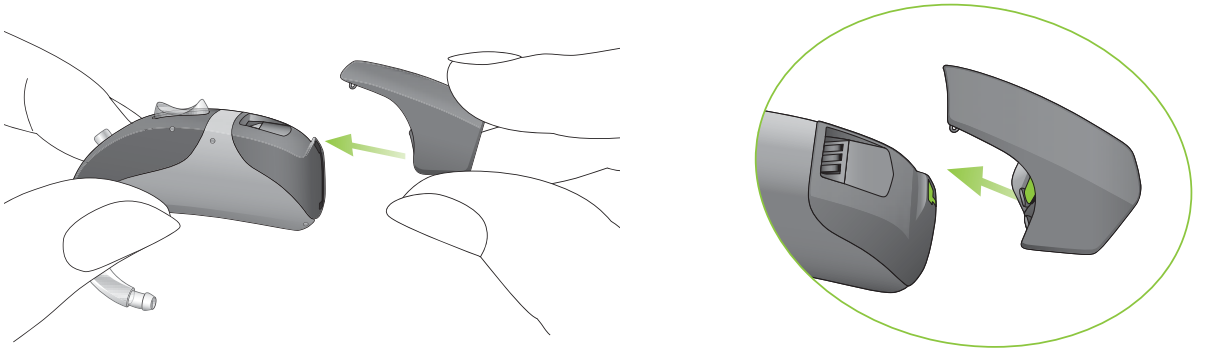


Bild 8.1

Tryck ned hörapparaten tills den klickar på plats (bild 8.2). Audioskon sitter nu på plats på hörapparaten. En universell FM-mottagare kan nu monteras.

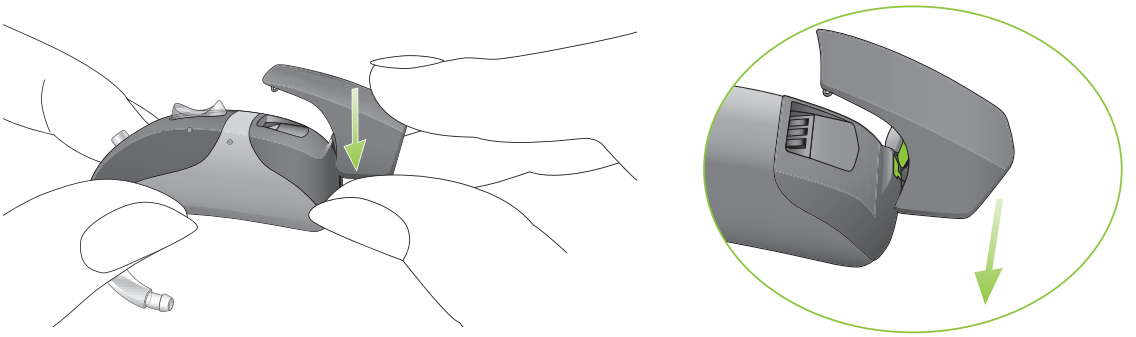


Bild 8.2

Montera den universella FM-mottagaren på audioskon
Sätt fast den universella FM-mottagaren på audioskon genom att trycka in de tre stiften på den universella FM-mottagaren i de tre uttagen på audioskon. Den universella FM-mottagaren är korrekt fastsatt på audioskon om den har klickat på plats (bild 8.3). Läs i bruksanvisningen till den aktuella FM-mottagaren.

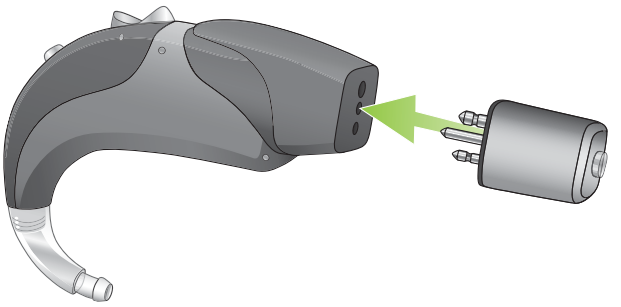


Bild 8.3

ⓘ **För att FM omedelbart ska bli aktiv när du önskar detta, rekommenderar Phonak att den universella FM-mottagaren inte demonteras när den inte används.**

Ta loss audioskon från hörapparaten

Om du vill ta loss audioskon ska du hålla hörapparaten med tummen och pekfingret. Dra i låssystemet på audioskons baksida (bild 8.4).

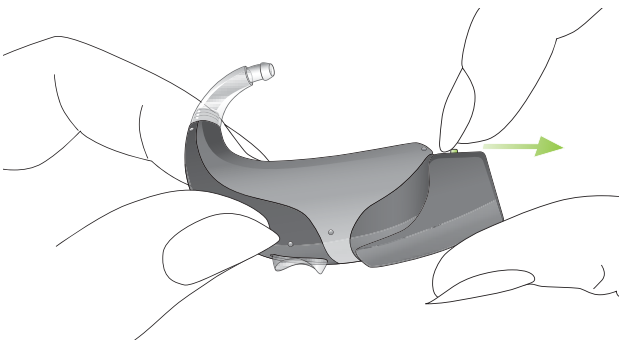


Bild 8.4

Dra samtidigt hörapparaten uppåt med den andra handen (bild 8.5). Audioskon lossnar nu från hörapparaten.

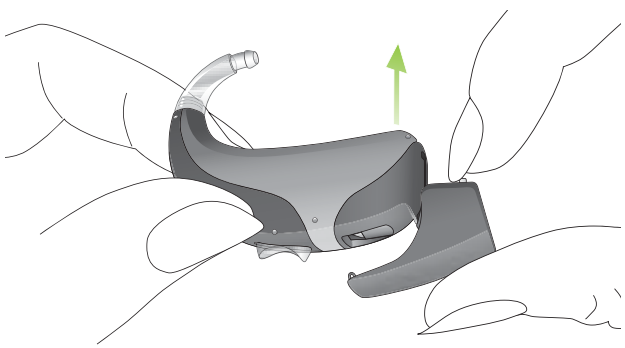


Bild 8.5

9. Service och garanti

8.1 Nationell garanti

Fråga audionomen där du köpte din hörapparat om de garantivillkor som gäller i ditt land.

8.2 Internationell garanti

Phonak erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker fabrikationsfel och materialdefekter i själva hörapparaten, men inte tillbehör som t ex batterier, slangar, öroninsatser eller externa hörtelefoner. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

8.3 Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier eller för stor belastning. Skador, som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad, upphäver Phonakgarantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster, som utförts av en audionom på hörcentralen.

Serienummer (vänster sida):

Serienummer (höger sida):

Inköpsdatum:

Legitimerad audionom (stämpel/signatur):

10. Information om överensstämmelse

Europa:
Överensstämmelsedeklaration
Härmed intygar Phonak AG att denna Phonak-produkt uppfyller kraven i direktivet om medicintekniska produkter 93/42/EEG och även direktivet 1999/5/EG om radio- och teleterminalutrustning. En kopia av överensstämmelsedeklarationen kan erhållas från tillverkaren.

Australien:
Leverantörens kodnummer 15398

Nya Zeeland:
Leverantörens kodnummer Z1285

Hörapparaterna som beskrivs i den här bruksanvisningen är certifierad enligt:

Naída S UltraPower, Naída S SuperPower:
USA FCC ID: KWC-WHSBTE1
Canada IC: 2262A-WHSBTE1

10. Information om överensstämmelse

Naída S CRT:
USA FCC ID: KWC-WHSSAN1
Canada IC: 2262A-WHSSAN1

Anmärkning 1:
Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. Användning sker under två förutsättningar:

1) att denna enhet inte orsakar skadliga störningar, och
2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter.

Anmärkning 2:
Ändringar eller modifieringar, som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Phonak, kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

Anmärkning 3:
Denna enhet är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i Industry Canada. Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar, när enheten används i en bostadsmiljö. Enheten genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationen. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att enheten stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennena.
- Öka avståndet mellan enheten och hörtelefonen.
- Anslut enheten till ett eluttag, som hör till en annan krets än den som hörtelefonen är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

11. Information och symbolförklaring

CE
XXXX

Med CE-märket bekräftar Phonak AG att denna Phonak-produkt – inklusive tillbehör – uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter samt R&TTE-direktivet 1999/5/EG om radioutrustning och teleterminalutrustning Siffrorna efter CE-märket anger det anmälda organ som konsulterats enligt ovannämnda direktiv.

Denna symbol innebär att produkterna som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller kraven för en typ BF tillämpad del enligt EN 60601-1. Hörapparatens yta specificeras som tillämpad del typ BF.

	Märkning som anger överens-stämmelse med bestämmelserna i "Australian EMC and Radio Communications".
	Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren läser och följer relevant information i bruksanvis-ningen.
	Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren uppmärksammar relevanta varningar i bruksanvisnin-gen.
	Viktig information för hantering och produktsäkerhet.
Användnings-föreskrifter	Produkten är utformad så att den fungerar utan problem eller begräns-ningar om den används som avsett, såvida inget annat anges i denna bruksanvisning.

Transport- och lagringsföreskrifter

Under transport och lagring ska temperaturen inte överskrida gränsvärdena på –20°C/60°C och relativ luftfuktighet på 65% under någon längre tid. Lufttryck mellan 500 och 1100 hPa är lämpligt.

Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att denna hörapparat inte får kasseras bland vanligt hushållsavfall. Lämna förbrukade eller oanvända hörapparater till återvinningsställe för elektroniskt avfall eller lämna hörapparaten till din audionom för återvinning. Rätt avfallshantering skyddar miljön och hälsan.